

# STAATSARCHIV HAMBURG

213-13 Landgericht Hamburg -  
Wiedergutmachung

---

18946

  
**REGIS** GmbH

Art.-Nr. 37500-HAM13  
Archivmappe gemäß ISO 16245



Wiedergutmachungsamt  
beim Landgericht Hamburg  
Hamburg 36

I  
Cappel, Margot  
J. T. C.

18846

Kiste Z 8319 = dort  
Rücknahme!  
Ja

II **A**  
**Z 90 54**

Cappel, Margot

Weggelegt 19 57  
Aufzubewahren bis 1988



Unterakten	Objekt	Fristen
Leitakte	JTC <u>Margot Kappel</u>	identisch mit III 28319 Margot Kappel
1	Umzugsgut 7 4. ft	<del>28319</del> 1944 12432 6. ft Zurückgenommen 1.395 verbunden mit III 18 8319 an III 18 8319 ist der Anspruch am 24.12.53 zurückgenommen.
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		



This Form should be completed in triplicate and forwarded to the Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone),  
Bad Nenndorf, Land Niedersachsen.  
Dieser Vordruck ist in dreifacher Ausfertigung bei dem Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone) Bad Nenndorf, Land Niedersachsen, einzureichen.  
In cases where the space provided is insufficient, a supplementary page, bearing the number of the paragraph and sub-paragraph,  
should be annexed.  
Reicht der vorgesehene Raum nicht aus, so ist ein mit der Ziffer des betreffenden Absatzes und Unterabsatzes versehenes Ergänzungsblatt beizufügen.

CLAIM FOR RESTITUTION OF PROPERTY WHICH HAS BEEN SUBJECT TO TRANSFER IN  
ACCORDANCE WITH PARAGRAPH I OF GENERAL ORDER No. 10

Antrag auf Rückerstattung von Vermögen, das unter Artikel I Absatz 1 der allgemeinen Verfügung Nr. 10 fällt.

Location of Property / Örtliche Lage des Vermögens

(a) Land Hamburg (b) Kreis Hamburg (c) Gemeinde Hamburg

Description of Person making Claim / Personalien des Antragstellers

- (a) Surname (in Block Capitals) ..... (b) Christian Name(s) .....  
Familiennamen (in großen Blockbuchstaben) ..... Vorname(n) .....  
(c) Address .....  
Anschrift .....  
(d) Date and Place of Birth ..... (e) Nationality .....  
Geburtsdatum und -ort ..... Staatsangehörigkeit .....  
(f) Employment ..... (g) Identity Card No. ....  
Beruf ..... Ausweis-Nummer .....  
(h) If not dispossessed owner, state title to make claim .....  
Angaben über die Antragsberechtigung, falls der Antragsteller nicht der Geschädigte ist.

Geschädigter:  
Frau Margot Cappel fr. Berlin.-

I. IMMOVABLE PROPERTY I. UNBEWEGLICHES VERMÖGEN

- (a) Description of Property. ..... Estimated value at date of deprivation.  
Nähere Bezeichnung des Vermögens. ..... Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme.  
(b) Location of Property  
Örtliche Lage des Vermögens  
(c) Registration in Grundbuch or other Register  
Eintragung im Grundbuch oder einem anderen Register  
(d) State whether :—  
Angaben über Folgendes :  
(i) Confiscation was made without payment ?  
Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet ?  
(ii) Sold under duress ?  
Fand der Verkauf unter Nötigung statt ?  
(iii) If the latter, what payment was made ?  
Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt ?  
(e) Name and present address of person to whom transfer was made (if known)  
Name und jetzige Anschrift der Person, auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)  
(f) Name and present address of present owner (if known, and different from (e)).  
Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))  
(g) Any other relevant details  
Sonstige sachdienliche Angaben



## II. MOVABLE PROPERTY / BEWEGLICHES VERMÖGEN

Estimated value at date of deprivation  
Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme

(a) Description of Property  
Nähere Bezeichnung des Vermögens

Umzugsgut 1 Lift gez. Sch. & Co., Ham 4103 3740 Kg.

(b) Location of Property  
Örtliche Lage des Vermögens

Hamburg

(c) Registration (if any)  
Etwaige Eintragung in ein öffentliches Buch oder Register

./.

(d) State whether :—  
Angaben über Folgendes :

(i) Confiscation was made without payment ?  
Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet ?

./.

(ii) Sold under duress ?  
Fand der Verkauf unter Nötigung statt ?

(iii) If the latter, what payment was made ?  
Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt ?

./.

Beschlagnahme und Einziehung (Gestapo Hamburg  
TGB.Nr.II B 2-2354/41)

(e) Name and present address of person or persons to whom transfer was made (if known)  
Name und jetzige Anschrift der Person(en), auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)

Oberfinanzpräsident Hamburg

D.Reich vertr.d.d.Finanzsenator v.Hamburg

(f) Name and present address of present owner (if known and different from (e))  
Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))

wie /e/

(g) Name and present address of person or persons who may have knowledge of the present whereabouts of property  
Name und jetzige Anschrift von Personen, die von dem Verbleib des Vermögens Kenntnis haben können

~~Auktionsfirma~~

Gerichtsvollzieherei b.d.Amtsgericht Hamburg, Drehbahn 36

(h) Any other relevant details  
Sonstige sachdienliche Angaben Bezug: Anzeige der Fa. Schenker & Co., Hamburg, Speersort 1,  
v.29.2.48 Az.MGAT/P-B/11846

It. Anzeige wurde das Umzugsgut im Auftrage der Gestapo Hamburg an die Gerichtsvollzieherei b.d.Amtsgericht Hamburg lt. Mitteilung ausgeliefert.-

NOTE. In the case of a claimant resident outside Germany, give full particulars of the person inside Germany to be nominated by him to accept service of legal papers and notices on his behalf (if no such person is nominated by the claimant an Agent will be appointed by the Restitution Authority on his behalf).

### Bemerkung :

Falls der Antragsteller im Ausland wohnt, genaue Bezeichnung eines in Deutschland lebenden Vertreters, der ermächtigt ist, für ihn amtliche Papiere und Mitteilungen in Empfang zu nehmen. (Wird vom Antragsteller kein Vertreter benannt, so bestellt die Wiedergutmachungsbehörde einen solchen.)

I/We certify that the above statement is true according to my/our knowledge and belief.  
Obige Angaben entsprechen nach meinem/unserem besten Wissen und Gewissen den Tatsachen.

Signed  
Unterschrift

JEWISH TRUST CORPORATION  
FOR GERMANY  
HEAD OFFICE  
HAMBURG, JUNGFERNSTIEG  
ALSTERECK

5. Januar 1951

Date  
Datum



Lager 1152-062424

MGAF/P

This Form should be completed in triplicate and forwarded to the Landrat of the Kreis or Oberbürgermeister of the Stadtkreis in which the Declarant is resident.

Dieser Vordruck ist in dreifacher Ausfertigung bei dem Landrat des Kreises oder Oberbürgermeisters des Stadtkreises, in dem der Erklärende wohnt, einzureichen. In cases where the space provided is insufficient a supplementary page, bearing the number of the paragraph and sub-paragraph, should be annexed.

Reicht der vorgesehene Raum nicht aus, so ist ein mit der Ziffer des betreffenden Absatzes und Unterabsatzes versehenes Ergänzungsblatt beizufügen.

# DECLARATION BY PRESENT OWNER OR CUSTODIAN OF PROPERTY WHICH HAS BEEN SUBJECT TO TRANSFER IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPH 1 OF GENERAL ORDER No. 10

Erklärung des jetzigen Eigentümers oder Verwalters von Vermögen, das unter Artikel I Absatz 1 der allgemeinen Verfügung Nr. 10 fällt

## Location of Property Örtliche Lage des Vermögens

(a) Land Hamburg (b) Kreis --- (c) Gemeinde Hamburg

Description of Person making Declaration Personalien des Erklärenden

(a) Surname (in Block Capitals) Schenker & Co. GmbH (b) Christian Name(s) ---  
 Familienname (in großen Blockbuchstaben) Vorname(n)

(c) Address Zweigniederlassung Hamburg, Hamburg 1, Speersort 1, Pressehaus  
 Anschrift

(d) Employment Expeditore (e) Identity Card No. ---  
 Beruf Ausweis-Nummer

## I. IMMOVABLE PROPERTY 1. UNBEWEGLICHES VERMÖGEN

- (a) Description of Property  
 Nähere Bezeichnung des Vermögens ---
- (b) Location of Property  
 Örtliche Lage des Vermögens ---
- (c) Brief description of circumstances in which transfer was made (if known)  
 Kurze Angabe der Umstände, unter denen das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt) ---
- (d) Name and present address of person dispossessed (if known)  
 Name und jetzige Anschrift des (der) Geschädigten (soweit bekannt) ---
- (e) Name and present address of person or persons to whom transfer was made (if known)  
 Name und jetzige Anschrift der Person(en), auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt) ---
- (f) Name and present address of person or persons from whom the property was acquired (if different from (e))  
 Name und jetzige Anschrift der Personen, aus deren Hand das Vermögen erworben wurde (falls verschieden von (e)) ---

## II. MOVABLE PROPERTY II. BEWEGLICHES VERMÖGEN

- (a) Description of property  
 Nähere Bezeichnung des Vermögens Sch & Co. 4103 - 1 Lift gebr. Unzugut 3740 kg
- (b) Location of property  
 Örtliche Lage des Vermögens auftrags der unter d) genannten im August 1939 zur vorübergehenden Einlagerung übernommen, mit Schreiben von der Gestapo Hamburg (Tgb. Nr. 11 B 2- 2354/41) vom 12.6.41 beschlagnahmt und in deren Auftrag an die Gerichtsvollzieherei bei dem Amtsgericht Hamburg, lt. Mitteilung v. 26.6.41 ausgeliefert.
- (c) Brief description of circumstances in which transfer was made (if known)  
 Kurze Angaben der Umstände, unter denen das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt) ---
- (d) Name and present address of person dispossessed (if known)  
 Name und jetzige Anschrift des Geschädigten (soweit bekannt) ---
- (e) Name and address of person or persons to whom the transfer was made (if known)  
 Name und Anschrift der Person(en), auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt) ---
- (f) Name and present address of persons from whom property was acquired (if different from (e))  
 Name und jetzige Anschrift der Personen, aus deren Hand das Vermögen erworben wurde (falls verschieden von (e)) ---

Date Hamburg, den 29. Februar 1948  
 Datum

Signed ---  
 Unterschrift Owner / Custodian  
 (Eigentümer) (Verwalter)

SCHENKER & CO. G. m. b. H.

Zweigniederlassung Hamburg

B/4930



An das  
Wiedergutmachungsamt  
beim Landgericht  
H a m b u r g

JEWISH TRUST CORPORATION  
FOR GERMANY  
REGIONAL OFFICE  
HAMBURG, MOHLENHOF

6/12/51  
AL/rm

Reg.-Nos.: 1025 u. 2971  
Ihre Aktenz.: III/Z 8319 und I/Z 9054  
Aktenzeichen Nenndorf: E/11432 und B/11846  
Geschädigte: Margot Kappel (Cappel), fr. Berlin

JEWISH TRUST CORPORATION

Muelheim/Ruhr, Friedberg

Wir haben festgestellt, daß die beiden Rückerstattungsansprüche miteinander identisch sind. Wir bitten also, beide Akten zu verbinden.

Ferner beantragen wir zu erkennen:

"Es wird festgestellt, daß

- a) der Antragsgegner verpflichtet ist, der Antragstellerin wegen der Entziehung und Versteigerung eines Hausstandes Schadensersatz gem. Art. 26 Abs. 2 REG zu gewähren,
- b) die Höhe des Schadensersatzes wegen Einziehung und Versteigerung von Hausrat nach dem D-Mark-Betrag beziffert wird, der im Zeitpunkt der Zahlung erforderlich ist, um einen Hausstand mittlerer Art und Güte wieder zu beschaffen, der am 26. September 1941 einen Versteigerungserlös von RM 12.412,75 erbrachte."

Wir behalten uns vor, unseren Antrag um die üblichen Kosten der Versteigerung, die von dem Erlös in Abzug gebracht wurden, zu erhöhen.

JEWISH TRUST CORPORATION  
FOR GERMANY

Abschrift an:  
Oberstaatsanwaltschaft O 5210 O 162 V 115 6  
Zentralamt für Vermögensverwaltung

B/11846

Anlage:

2 Durchschriften

gez. (A. Landsberg)  
Regional Manager

*Annahme: OFD mit gem. Schriftsatz v. 12.7.51  
in III/Z 8319 an sich m. einem  
Festst.-Besche. über RM. 12.412,75  
Entziehung 26.9.41 einmündend.  
Abirregularisation jedoch  
Zweifelsch. erst. ATD.  
Margot Kappel Jüdin?*



JEWISH TRUST CORPORATION FOR GERMANY

Muelheim/Ruhr, Friedrichstraße 62

12  
10. Sep. 1957

An das  
Wiedergutmachungsamt  
beim Landgericht  
in H a m b u r g

Datum:  
Unser Zeichen: Reg.No.2971  
Ihr Zeichen: I/Z 9054  
Anmeldung vom: 5.1.51  
Ergänzung vom:

Verfolgter: Frau Margot Cappel, fr. Berlin

Gegenstand: Umzugsgut



Wir nehmen diese Anmeldung gemäß dem Globalabkommen  
mit dem Bundesminister der Finanzen zurück.

JEWISH TRUST CORPORATION  
for Germany

*ab 17 Okt. 1957*  
Abschrift an:

Oberfinanzdirektion O 5210 C 162 V 115 d  
Zentralamt für Vermögensverwaltung

B/11846

*Dr. Finger*



**Oberfinanzdirektion Hamburg**

o 521o - C 162 - V 115 d

Es wird gebeten, dieses Geschäftszeichen, den Tag und Gegenstand dieses Schreibens in der Antwort anzugeben!

An das

Wiedergutmachungsamt  
beim Landgericht Hamburg

(24a) Hamburg 11, 20. September 1951  
Rödingsmarkt 83 / Fernsprecher 34 10 04



Betrifft: Rückerstattungssache Jewish Trust Corporation  
an Stelle von Frau Margot Cappel fr. Berlin.

Bezug: Dort. Schreiben vom 14.8.51 Akt.Zeich. I/Z 9054

Anlagen: 2

Zu dem Antrag gemäß Bezugsschreiben wird wie folgt Stellung genommen:

Es liegt hier bereits ein Anspruchsschreiben der JTC vom 5.6.51 - Akt.Z. III/Z 8319 - an Stelle von Margot Kappel fr. Berlin vor, das mit meiner Stellungnahme vom 12.7.51 - o 521o - K 147 - V 115 d - beantwortet worden ist. Da es sich in o.a. Rückerstattungssache ebenfalls um eine Margot Cappel fr. Berlin, nur mit dem Buchstaben C geschrieben, handelt, muß angenommen werden, daß sie mit der erwähnten M. Kappel identisch ist.

Ohne nähere Angaben über die Person (Geburtsort, Datum, letzte Wohnungsanschrift etc.) und den Nachweis der Aktivlegitimation, die wegen des Bestehens der AT.O in Hannover hinsichtlich der Frage, ob Jüdin im Sinne der lo. DVO zum Mil.Reg.Ges. Nr. 59, geprüft werden muß, kann ich zu dem Antrage keine endgültige Stellung nehmen.

Ich bitte daher, vorsorglich, den Antrag zurückzuweisen.

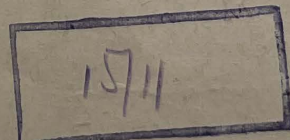
Im Auftrag  
gez. Rebeling

*22. Jan. 1951*

*200 f 2079*

Ausgefertigt am  
Gelesen am  
Abgesandt am

*29.9.51*  
*1.10.51*



Vorgelegt — nach Fristablauf — am:

14. Nov. 1951

*14. Nov. 1951*

*Memo f 14/11*